Form No. 3325-837

TORO®

Tondeuses à cylindre à 4 boulons à 8 et 11 lames

Greensmaster® 3250-D

Modèle N° 04470—210000001 et suivants
Modèle N° 04471—210000001 et suivants

Manuel de l'utilisateur

CE

Français (F)

Table des matières

	Page
Table des matières	2
Introduction	2
Equipement en option	2
Réglage de l'unité de coupe	3
Réglage du contact contre-lame/cylindre	3
Choisir l'angle du plateau de coupe	3
Mise a niveau rouleau avant/cylindre	4
Réglage de la hauteur du deflecteur supérieure	5
Réglage de la barre supérieure	5
Réglage de la hauteur de coupe	5
Utilisation	6
Réglages quotidiens de l'unite de coupe	6
Entretien	6
Graissage des roulements et des manchons	6
Rodage de l'unité de coupe	7

Introduction

Lisez attentivement ce mode d'emploi pour apprendre comment utiliser et entretenir correctement votre produit. Les informations données sont importantes pour éviter des accidents et des dégâts matériels. Toro conçoit et fabrique des produits sûrs, mais il faut les utiliser correctement, en respectant les consignes de sécurité.

Lorsque vous contactez un concessionnaire agréé ou un réparateur Toro pour un entretien, pour vous procurer des pièces d'origine Toro ou pour obtenir des renseignements complémentaires, soyez prêt(e) à lui fournir les numéros de modèle et de série du produit. La Figure 1 indique l'emplacement des numéros de modèle et de série du produit.

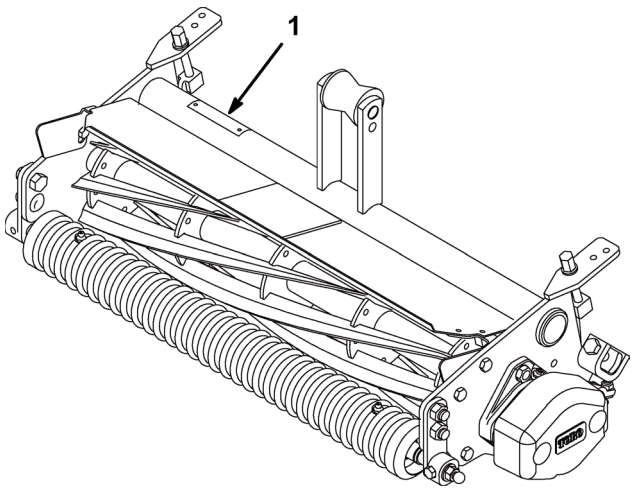


Figure 1

1. Emplacement des numéros de modèle et de série

Remarque z les numéros de modèle et de série du produit dans l'espace ci-dessous :

N° de modèle _____

N° de série _____

Les mises en garde de ce manuel signalent des dangers potentiels et indiquent des précautions à respecter pour éviter des accidents qui peuvent être graves, voire mortels. Les mises en garde sont intitulées DANGER, ATTENTION et PRUDENCE, selon le degré de danger. Quel que soit le niveau signalé, soyez toujours extrêmement prudent.

Danger signale un danger sérieux, entraînant inévitablement des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Attention signale un danger susceptible d'entraîner des blessures graves, voire mortelles, si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Prudence signale un danger pouvant entraîner des blessures légères ou modérées si les précautions recommandées ne sont pas respectées.

Deux autres termes sont également utilisés pour faire passer des informations essentielles : **Important** pour attirer l'attention sur des informations d'ordre mécanique et **Remarque :** pour des informations d'ordre général méritant une attention particulière.

Equipement en option

Contre-lame de micro-coupe allongée	Réf. 104-7720
Contre-lame de coupe basse	Réf. 93-4264
Contre lame de coupe haute	Réf. 94-6392
Contre-lame Fairway	Réf. 94-6393
Rouleau service intensif à 5 lames	Réf. 98-2181
Rouleau service intensif à 8 lames	Réf. 98-2182
Kit hauteur de coupe élevée	Réf. 99-1496
Rouleau Wiehle arrière	Modèle N° 04488
Kit racloir de rouleau arrière	Réf. 95-1600
Peigne	Modèle N° 04485
Kit brosse de rouleau aarrière	Modèle N° 04491
(à utiliser avec le peigne Modèle N° 04485)	
Kit brosse de rouleau arriLre	Modèle N° 04489
Racloir/ brosse de rouleau avant	Réf. 104-7731

Les caractéristiques et la construction peuvent être modifiées sans préavis.

Réglage de l'unité de coupe

Remarque : les côtés droit et gauche de l'unité de coupe se rapportent à la position normale d'utilisation.

Après avoir sorti l'unité de son emballage, suivre les procédures ci-après pour la régler correctement.

1. Vérifier chaque extrémité du cylindre; la graisse doit être visible dans les roulements.

2. Vérifier si tous les écrous et boulons sont bien serrés.

3. Positionner le rouleau de levage en fonction de la suspension.
   - Position supérieure pour hauteur de transport normale
   - Position inférieur pour hauteur de transport accrue

4. Vérifier si la contre-lame et le cylindre sont bien parallèles (voir *Réglage contre- lame/cylindre*, page 3).

Réglage du contact contre-lame/cylindre

1. Déposer les unités de coupe du groupe de déplacement et les poser sur une surface de travail horizontale.

2. Rapprochez la contre-lame des lames du cylindre en desserrant la vis de réglage inférieure (Fig. 2) de chaque côté du plateau de coupe, puis serrez la vis de réglage supérieure (Fig. 2) de chaque côté du plateau de coupe.

   Important : utiliser seulement une clé M13 de 8 à 15 cm de long pour ajuster les vis de la contre-lame. Une clé plus longue aura un effet de levier qui pourrait déformer la plaque de montage pour les vis de réglage.

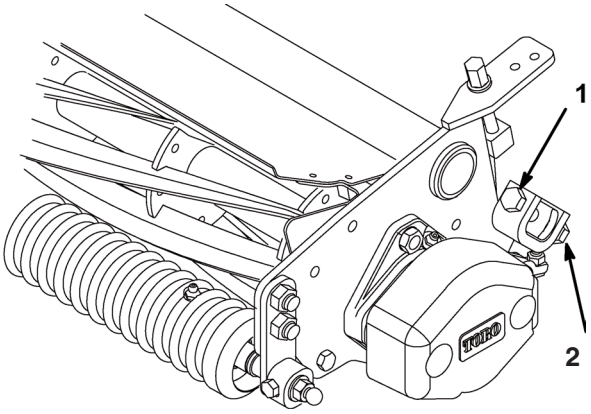


Figure 2

1. Vis de réglage supérieure
2. Vis de réglage inférieure

3. Après avoir effectué le réglage contre-lame/-cylindre, vérifier si les vis de réglage inférieure et supérieure sont bien serrées aux deux extrémités de l'unité de coupe.

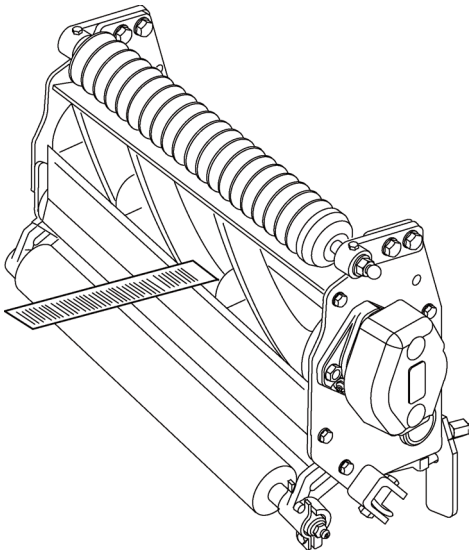


Figure 3

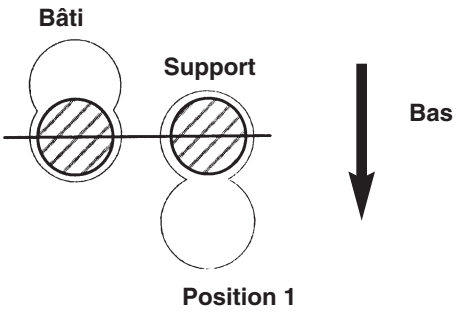
4. Après le réglage, vérifier si le cylindre peut pincer une bande de papier quand elle est introduite par l'avant et s'il peut la couper quand elle est introduite perpendiculairement. Le papier doit pouvoir être coupé avec un contact minimum entre la contre-lame et les lames du cylindre.

Choisir l'angle du plateau de coupe

Les supports de rouleau avant peuvent être fixés en quatre positions différentes.

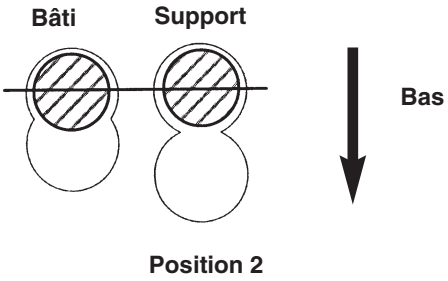
Position 1 : la moins agressive ; pour une herbe très tendre.

Gamme de hauteur de coupe—2,4 mm–21,3 mm



Position 2 : position standard ; convient à la plupart des conditions.

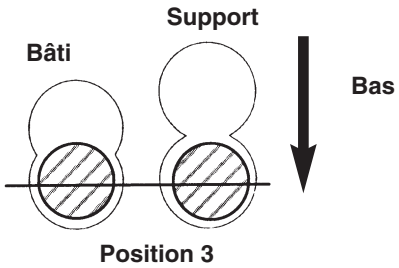
Gamme de hauteur de coupe—2,4 mm–18,3 mm



Remarque : le trou supérieur du bâti et le trou supérieur du support correspondent à la position 2 (position standard).

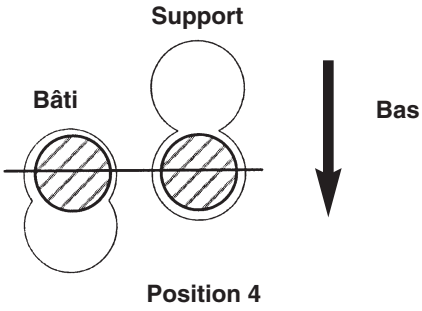
Position 3 : plus agressive ; pour une herbe résistante ou des hauteurs de coupe plus élevées.

Gamme de hauteur de coupe—2,4 mm–15,7 mm



Position 4 : la plus agressive ; convient uniquement aux greens très résistants ou aux hauteurs de coupe les plus élevées.

Gamme de hauteur de coupe—2,4 mm–12,7 mm



Remarque : un réglage plus agressive accroît la quantité d'herbe coupée et produit une coupe plus nette. Par contre, il est susceptible d'augmenter le "scalpage" et d'endommager la surface.

Remarque : un réglage plus agressive est requis pour compenser l'usure des rouleaux.

Mise a niveau rouleau avant/cylindre

1. Positionner l'unité de coupe sur une surface plane et horizontale.

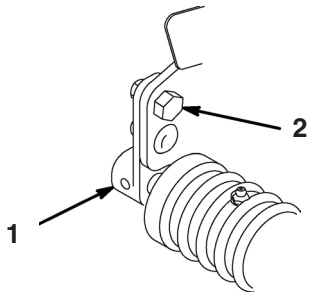


Figure 4

1. Support droit du rouleau avant
2. Boulon de montage supérieur droit du rouleau

2. Placer une plaque de 6 mm minimum d'épaisseur sous les lames du cylindre et en appui contre la face avant de la contre-lame.

Remarque : s'assurer que la plaque couvre toute la longueur des lames du cylindre et que trois lames touchent la plaque.

3. Desserrer les contre-écrous de retenue du support droit du rouleau avant.

4. Maintenir fermement le rouleau sur la plaque et maintenir la pression sur le rouleau avant. Tourner simultanément le boulon de montage supérieur droit du rouleau. Ce boulon présente un déport qui, lors de la rotation, agit comme une came pour élever ou abaisser le rouleau. Le déport est marqué par un point sur la tête du boulon. Ce point indique la direction du déplacement de l'extrémité droite du rouleau quand le boulon est tourné.

   Remarque : si un réglage supplémentaire est requis, remplacer une des vis du support gauche par un autre boulon (Réf. 93-2573). Veiller à placer les deux supports du rouleau avant dans le même trou.

5. Pour vérifier si le rouleau est de niveau, essayer d'introduire un morceau de papier sous chaque extrémité du rouleau.

6. Serrer fermement les écrous quand le rouleau est de niveau.

Réglage de la hauteur du deflecteur supérieure

1. Desserrer les vis et les écrous qui fixent le déflecteur sur chaque plaque latérale.

2. Régler le déflecteur à la position voulue et serrer les fixations.

3. Répéter la procédure sur les autres unités de coupe et régler la barre supérieure.

   Remarque : le déflecteur peut être élevé si les conditions sont très humides.

Réglage de la barre supérieure

Régler la barre supérieure, sous le déflecteur arrière, de manière que l'herbe coupée soit évacuée proprement de la zone du rouleau.

1. Desserrer les vis de fixation de la barre supérieure. Introduire une jauge d'épaisseur de 1,5 mm entre le haut du rouleau et la barre, puis serrer les vis. S'assurer que la barre et le rouleau sont équidistants sur tout le rouleau.

2. Répéter les réglages sur les autres unités de coupe.

   Remarque : la barre peut être réglée pour compenser les différents états de la surface de travail. La rapprocher du rouleau si l'herbe est très humide et l'éloigner du rouleau si l'herbe est très sèche. Régler la barre chaque fois que la hauteur du déflecteur supérieur est modifiée.

Réglage de la hauteur de coupe

1. Vérifier si le rouleau avant est de niveau et si le contact contre-lame/cylindre est correct.

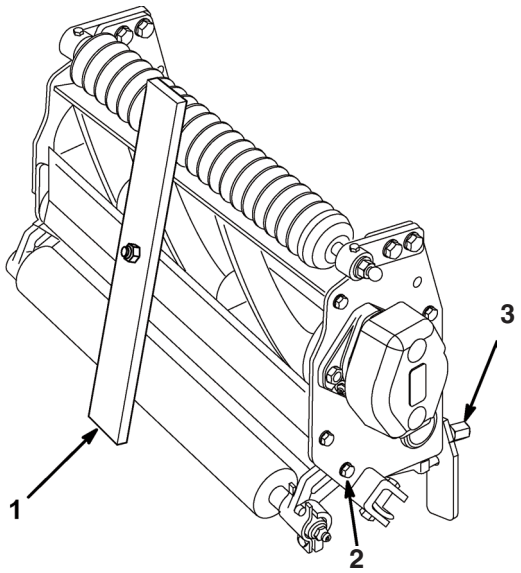


Figure 5

1. Calibre
2. Boulon de support de rouleau
3. Molette de hauteur de coupe

2. Retourner l'unité de coupe (90°) et la faire reposer sur le rouleau arrière et les pattes du rouleau arrière. Desserrer les contre-écrous des vis de montage qui fixent les supports du rouleau arrière (Fig 5).

3. Sur un calibre (Réf. N° 13-8199), régler la tête de vis à la hauteur de coupe voulue (Fig. 5). La hauteur de coupe correspond à la distance entre le calibre et la base de la tête de vis.

4. Placer le calibre transversalement sur les rouleaux avant et arrière et tourner la mollette de hauteur de coupe jusqu'à ce que la base de la tête de vis s'engage dans le bord de coupe de la contre-lame.

Important : répéter l'opération à chaque extrémité de la contre-lame et serrer les contre-écrous qui fixent les supports du rouleau arrière à chaque extrémité.

Remarque : Les plateaux de coupe offrent différentes hauteurs de coupe effectives selon leur configuration En fait, la hauteur de coupe effective peut être influencée par les facteurs suivants : état du gazon, profil des rouleaux, angle du plateau de coupe, accessoires des plateaux de coupe, poids des plateaux de coupe et profil de la contre-lame. Par conséquent, le réglage au banc d'un plateau de coupe n'est pas égal à la hauteur de coupe effective (réelle) obtenue. Vous devez déterminer quelle est la meilleure façon de régler le plateau de coupe sur le banc pour obtenir une hauteur de coupe comparable à celle d'un plateau de coupe de configuration, modèle ou marque différents.

Utilisation

Remarque : les côtés droit et gauche de l'unité de coupe se rapportent à la position normale d'utilisation.

Réglages quotidiens de l'unite de coupe

Avant chaque journée de travail, ou selon les besoins, vérifier si le contact contre-lame/cylindre de chaque unité de coupe est correct. Ce contrôle est essentiel même si la qualité de coupe est acceptable.

Important : un léger contact doit être maintenu en permanence. Si ce n'est pas le cas, les bords de la contre-lame/du cylindre ne seront pas assez aiguisés et l'on obtiendra des tranchants émoussés après un certain temps de fonctionnement. Si, au contraire, un contact excessif est maintenu, l'usure de la contre-lame/du cylindre sera accélérée et irrégulière, et produira une coupe de mauvaise qualité.

Remarque : en tournant continuellement contre la contre-lame, les lames du cylindre font apparaître une légère déformation à la surface du tranchant avant sur toute la longueur de la contre-lame. Limer de temps en temps le tranchant avant pour éliminer cette imperfection et améliorer la qualité de coupe.

Après une utilisation prolongée, un sillon d'usure se développe à chaque extrémité de la contre-lame. Ces encoches doivent être adoucies ou limées pour les mettre au niveau du tranchant de la contre-lame et garantir ainsi le bon fonctionnement de la machine.

Entretien

Remarque : les côtés droit et gauche de l'unité de coupe se rapportent à la position normale d'utilisation.

Graissage des roulements et des manchons

Chaque unité de coupe possède (6) graisseurs qui doivent être lubrifiés régulièrement avec de la graisse universelle N° 2 au lithium.

1. Emplacements et nombre de graisseurs : pivot de contre-lame (1) roulements de cylindres (2) et rouleaux avant et arrière (2 de chaque) (Fig. 6)

   Important : graisser les unités de coupe immédiatement après le lavage pour éliminer plus facilement l'eau des roulements et prolonger la vie de ces derniers.

2. Essuyer chaque graisseur avec un chiffon propre.

3. Appliquer la graisse jusqu'à ce que l'on sente une pression au niveau de la poignée.

   Important : ne pas appliquer une pression excessive pour éviter d'endommager définitivement les joints.

4. Essuyer l'excès de graisse.

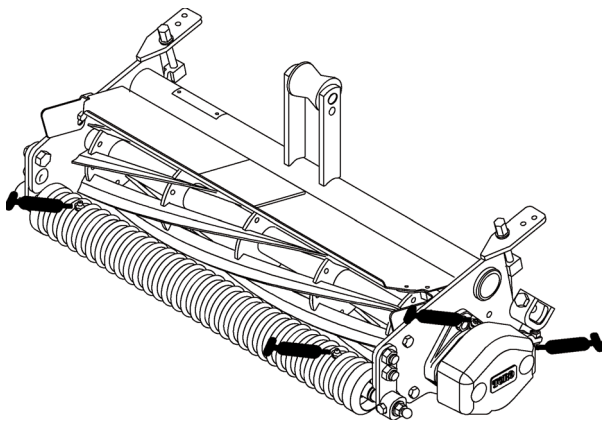


Figure 6

Rodage de l’unité de coupe

ATTENTION

es cylindres et autres piLces mobiles peuvent causer des blessures.

N'approchez pas les mains, les doigts et les vêtements des cylindres et autres piLces mobiles.

1. Garer la machine sur une surface horizontale et dégagée, abaisser les unités de coupe, couper le moteur, serrer le frein de stationnement et enlever la clé de contact.

2. Déposer les moteurs de cylindre des unités de coupe, puis désaccoupler et déposer les unités de coupe des bras de relevage.

3. Raccorder la machine à roder à l’unité de coupe en introduisant un morceau de bois carré de 9 mm dans l’accouplement cannelé à l’extrémité droite de l’unité de coupe.

Remarque : pour toutes instructions et procédures de rodage supplémentaires, se reporter à la notice Toro sur l’Affûtage des tondeuses rotatives et à cylindre, Fiche N° 80-300PT.

Remarque : à la fin du rodage, pour obtenir un meilleur tranchant, passer une lime sur la face avant de la contre-lame afin d’éliminer les bavures et de dégrossir les bords de l’unité de coupe.